

**CABECERA****YACIMIENTO:** Ermita de Andra Mari de Goiuria (Iurreta/Yurreta)**MUNICIPIO:** Iurreta/Yurreta**PROVINCIA:** Vizcaya**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 4235**N. INV:** Museo Arqueológico, Etnográfico e Histórico Vasco de Bilbao (Bilbao, Vizcaya)**TIPO YACIMIENTO:** ERMITA**OBJETO:** Estela**TIPO:** Arenisca**GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** Estela**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO**TÉCNICA:** INCISION**DIMENSIONES DEL OBJETO:** (90-45) x (33-18-21)**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 3**H. MAX. LETRA:** 4,5**H. MIN. LETRA:** 1,5**RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Original**CONS. ARQ.:** B**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:** Discoidal**DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**In D(e)i / n(omi)ne êgo / **Emulûs**

Lectura dada por Agustín Azkarate Garai-Olaun e Iñaki García Camino (1996:217).

**APARATO CRÍTICO:***Emulûs*, Emalius (Deiker, 1989 : 200)**TRADUCCIÓN:**

En el nombre de Dios, yo Emulus.

Traducción dada por Ariadna Muriel.

**COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** Azkarate, Agustín - García, Iñaki (1996 : 216-218)

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** CARECE

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** El soporte cuenta con las siguientes dimensiones: altura total de 90 cm, altura de la cabecera 33 cm, anchura del cuello 18 cm y 21 para el espigón; el grosor es de 15 cm. La inscripción se encuentra en la parte alta de la estela, sin pautado, en tres renglones de 10 cm de largo, 17 y 23, respectivamente.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Grafías con mínimo uso de la capital, predominio de las minúsculas, aspecto cursivizado del *ductus*. Ligados en *Nne*, *Eg* y *Us*. Abreviaturas en *D(e)i* y *N(omi)ne*.

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** Siglo X.

**CRIT. DAT.:** Criterios paleográficos y arqueológicos.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Ermita de Andra Mari de Goiuria (Iurreta/Yurreta). Se encontraba cerca de la ermita reutilizada como mojón.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

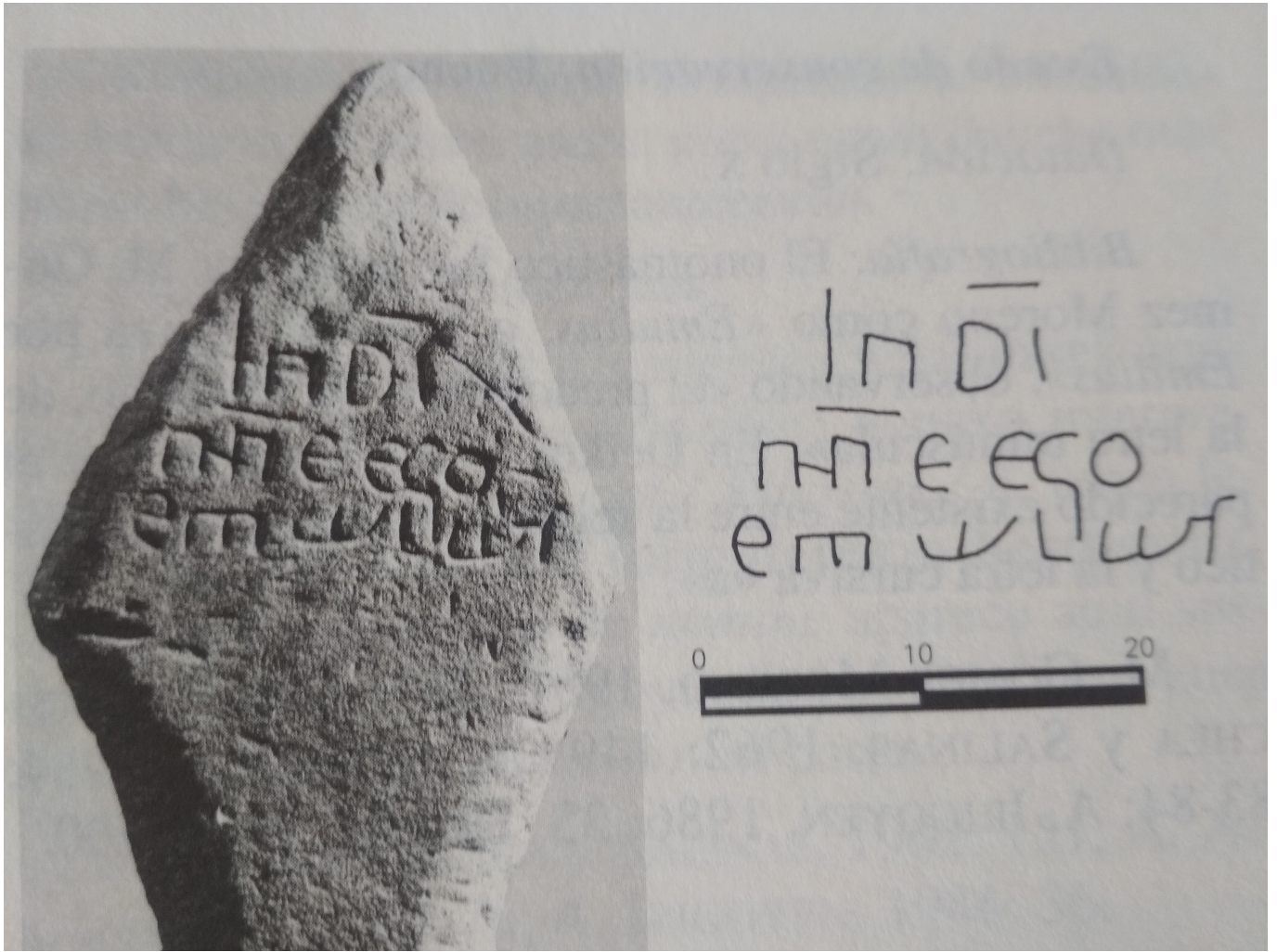
**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 4235; Azkarate Garai-Olaun, Agustín - García Camino, Iñaki (1996) Estelas e inscripciones medievales del País Vasco, siglos VI-XI, Donostia, Universidad del País Vasco, pp. 216-218. Deiker, Barrio Loza, José Ángel, et. al. (1989) Bizkaia: arqueología, urbanismo y arquitectura histórica, I. Duranguesado, Arratia-Nervión, Bilbao, Universidad de Deusto, p. 200. Irigoyen, Alfonso (1986) En torno a la toponimia vasca y circumpirenaica, Bilbao, Universidad de Deusto, p. 35. Azkarate Garai-Olaun, Agustín (1984) "Elementos de arqueología cristiana en la Vizcaya altomedieval", Cuadernos de Sección Prehistoria-Arqueología, volumen 2, San Sebastián, Sociedad de Estudios Vascos, pp. 83-84. Ugartechea y Salinas, J. M. (1962) "Notas sobre estelas e inscripciones funerarias vizcaínas", Anuario de Eusko Folklore, 19, p. 149.

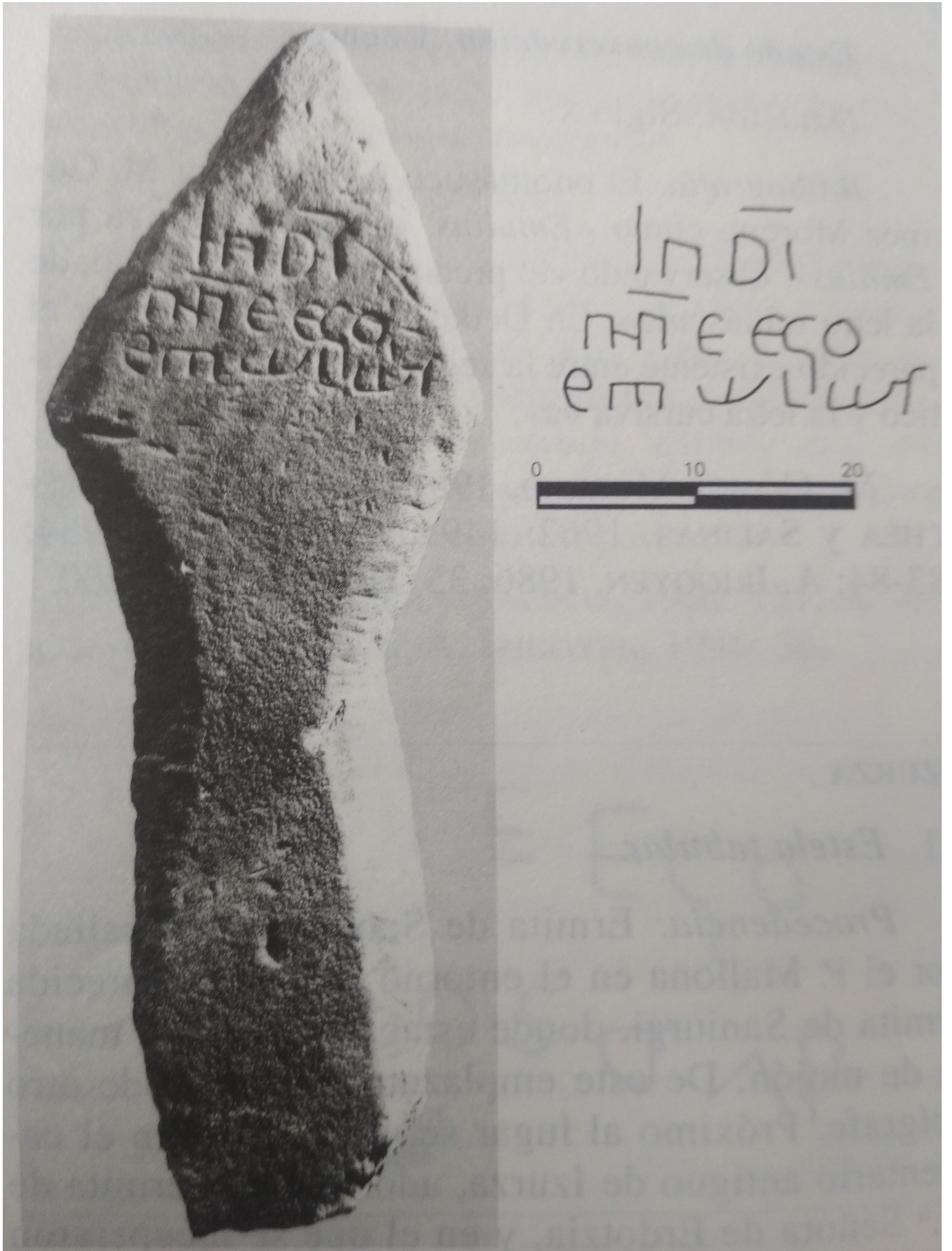
**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



IMG 193915





**IMG 193938**